



Universidad de Oviedo

Facultad de Formación del Profesorado y Educación

Máster en Formación del Profesorado de Educación
Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación
Profesional

Trabajo Fin de Máster

Julio de 2012

APRENDIENDO FRANCÉS DE MANERA COOPERATIVA

Autora: Elena Abad Martínez

Directora: Carmen Diego Pérez

TRIBUNAL

Nº 1

Autorización del director/a. Firma

ÍNDICE

	Pag.
1.- INTRODUCCIÓN	3,4
2.- MI PRIMERA PRÁCTICA DOCENTE	5
2.1.- Descripción general del Instituto de Educación Secundaria Aramo y características del entorno	5
2.2.- Participación del I.E.S. Aramo en Programas Institucionales	5, 6, 7
2.3.- Departamento Didáctico de Francés	7,8
2.4.- Descripción general del alumnado	8,9
2.5.- Valoración de la formación recibida	9, 10, 11
2.6.- Propuestas a partir de mi experiencia docente	11, 12, 13
3.- EL CURRÍCULO OFICIAL DEL BACHILLERATO PARA FRANCÉS	14
3.1.- Objetivos generales de etapa	15,16
3.2.- Contenidos generales de etapa	16,17
3.3.- Criterios de evaluación generales de etapa	17, 18, 19
4.- PROPUESTA DE PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA	20
4.1.- Temporalización	20
4.2.- Objetivos específicos	20,21
4.3.- Contenidos específicos	21 ~ 39
4.4.- Metodología	40, 41, 42
4.5.- Recursos y materiales didácticos	42,43
4.6.- Procedimiento de evaluación	43,44
5.- PROPUESTA DE INNOVACIÓN EDUCATIVA: <i>APRENDIENDO FRANCÉS DE MANERA COOPERATIVA</i>	45
5.1.- Introducción	45
5.2.- Diagnóstico inicial	46,47
5.3.- Marco teórico de referencia	48,49
5.4.- Objetivos	49,50
5.5.- Desarrollo de la innovación docente	50, 51, 52, 53
5.6.- Evaluación	53,54
6.- CONCLUSIÓN	55
7.- ANEXOS	56 ~ 62
8.- BIBLIOGRAFÍA	63,64

1.- INTRODUCCIÓN

Primeramente y como Licenciada en Filología Francesa, he de decir que siempre he sentido un profundo interés por todo lo relacionado con el aprendizaje y la enseñanza de lenguas extranjeras. Conocer otros idiomas y otras culturas no sólo a través de los libros, sino también por propia experiencia, ha sido y sigue siendo uno de mis principales objetivos.

El primer contacto que tuve con la lengua francesa fue en el colegio, hará cerca de unos trece años. Recuerdo que la primera vez que oí hablar a mi profesora, pensé en lo agradable que sería poder comunicarme en ese idioma con personas de otros países. Luego pensé en lo mucho que habría que estudiar para llegar a hacerlo con soltura y en lo difícil que resultaría ese proceso. Sin embargo, no tardé en darme cuenta de que eso era precisamente a lo que quería dedicarme.

El presente trabajo es por tanto, el resultado de la formación teórica que he recibido a lo largo de mi vida y de mi práctica como docente en el Instituto de Educación Secundaria Aramo, ubicado en el municipio de Oviedo. Durante el periodo del *Practicum* en el citado centro, he tenido la oportunidad de participar por primera vez en el proceso de enseñanza-aprendizaje como emisora y no como receptora de conocimientos y valores, lo que ha sido, sin duda, una experiencia felizmente inolvidable.

Estructura del Trabajo Fin de Máster

La presente memoria está estructurada en cuatro partes tituladas de la siguiente manera: “Mi primera práctica docente” en el I.E.S. Aramo, “El currículo oficial del Bachillerato para francés”, “Propuesta de Programación Didáctica” y finalmente, “Propuesta de Innovación Educativa: *Aprendiendo francés de manera cooperativa*”.

La primera parte describe, en cuatro apartados, las características físicas e institucionales del I.E.S. Aramo, el funcionamiento de su Departamento de Francés y el tipo de alumnado que acude al centro. El quinto apartado es una valoración personal sobre la formación que he recibido en el Máster y el último, la descripción de tres propuestas educativas surgidas a raíz de mi experiencia como profesora en formación y como antigua estudiante de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato.

La segunda parte hace referencia al Currículo oficial del Bachillerato (REAL DECRETO 1467/2007 y DECRETO 75/2008) para el área de lengua extranjera. En él se detallan los objetivos (3.1.), los contenidos (3.2.) y los criterios de evaluación (3.3.) generales, correspondientes a esa etapa educativa y a esa materia.

La tercera parte es mi Programación Didáctica para el alumnado de 1º de Bachillerato que cursa francés como segunda lengua extranjera en el I.E.S. Aramo. Está concebida como una propuesta integradora en cuanto a contenidos y metodología se refiere, ya que promueve la adquisición de todo tipo de conocimientos (gramaticales, léxicos, fonéticos, culturales, actitudinales...) relacionados con el idioma, a través del aprendizaje y del trabajo cooperativos entre docente y estudiantes.

La última parte es mi propuesta de Innovación Educativa: *Aprendiendo francés de manera cooperativa*. El problema al que intenta dar respuesta es el bajo nivel comunicativo que presentan los jóvenes españoles en lenguas extranjeras al terminar el Bachillerato. Bien por vergüenza, bien por desconocimiento, lo cierto es que a nuestro alumnado adolescente le cuesta mucho expresarse en otro idioma. Por ello, mi propuesta está orientada a mejorar esta situación mediante el fomento de actividades en el aula que promuevan la interacción y comunicación entre estudiantes. Esta última parte de mi memoria cuenta con los siguientes apartados: Introducción (5.1.), Diagnóstico inicial (5.2.), Marco teórico de referencia (5.3.), Objetivos (5.4.), Desarrollo de la innovación docente (5.5.) y Evaluación (5.6.).

2.- MI PRIMERA PRÁCTICA DOCENTE

2.1.- Descripción general del Instituto de Educación Secundaria Aramo y características del entorno

El I.E.S. Aramo es uno de los ocho centros públicos de educación secundaria del municipio de Oviedo. Desde su apertura en los años cuarenta hasta hoy, ha pasado por distintos emplazamientos en la ciudad y por diferentes denominaciones (Instituto Femenino de Enseñanza Media, Instituto Femenino de Bachillerato e Instituto de Bachillerato Aramo). Su emplazamiento actual data de 1964, sin embargo, la edificación principal del centro ha sufrido varias ampliaciones a lo largo de los años, la última de las cuales data de 2003. Al centro acuden 888 estudiantes y en él ejercen 92 docentes agrupados en dieciocho Departamentos Didácticos (PEC I.E.S. Aramo de Oviedo, curso 2011-2012).

El I.E.S. Aramo está ubicado en el centro del núcleo urbano de Oviedo, ciudad que desde un punto de vista socio-económico se incluye en el sector terciario, como centro de servicios. El predominio de este tipo de actividades descansa en el peso que le otorga ser capital de la administración del Principado de Asturias, pero también ser eje de distrito universitario, de la sanidad pública y los transportes y de las oficinas centrales de las grandes empresas regionales (PEC I.E.S. Aramo de Oviedo, curso 2011-2012).

2.2.- Participación del I.E.S. Aramo en Programas Institucionales

Durante el curso académico 2011-2012, el I.E.S. Aramo participa en cinco programas, que describimos a continuación.

Programa Bilingüe

Desde el curso académico 2006-2007 la Conserjería de Educación del Principado de Asturias seleccionó al I.E.S. Aramo para participar en el proyecto de Enseñanza Bilingüe de Inglés. La docencia en esta sección implica estudiar además del inglés otras materias no lingüísticas en ese idioma y ampliar el horario lectivo una hora más en 1º, 2º y 3º de E.S.O. y dos horas en 4º.

El acceso al programa es de carácter totalmente voluntario, lo que refleja el interés de los participantes por el aprendizaje de lenguas extranjeras. Los principales beneficios que supone para el alumnado son los siguientes: notable mejoría de la capacidad comunicativa en inglés, efectos cognitivos que se derivan del aprendizaje simultáneo en dos idiomas, incremento del conocimiento socio-cultural de los países de habla inglesa y prioridad de los centros con sección bilingüe para participar en Programas Europeos.

Programa de Apertura de centros a la comunidad

El Programa de Apertura de centros a la comunidad tiene como principal objetivo rentabilizar una serie de recursos, tanto materiales como humanos, fuera del horario escolar, por ejemplo: ofreciendo la posibilidad a Catedráticos jubilados de dar clases de estudio a alumnos y alumnas del instituto todas las tardes.

Programa de Asturias en la red, de Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación

Dado que las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) contribuyen a la adquisición de las competencias básicas (destrezas en el caso de Bachillerato) y al desarrollo de la iniciativa personal, ayudan a autorregular el aprendizaje y aumentan la motivación, no es de extrañar que el I.E.S. Aramo lleve trabajando desde hace años para integrar su uso en la práctica docente. ¿Cómo lo ha hecho? Primero participando en el Proyecto Atenea, después en el Programa Asturias en la Red y actualmente en el Programa "Escuela 2.0". Dichos programas tienen como finalidad acercar al alumnado y al profesorado las nuevas tecnologías para llevar a cabo una mejora del proceso de enseñanza.

Leonardo da Vinci y Erasmus: dos programas educativos europeos

En el centro empezaron a desarrollarse hace aproximadamente unos seis años dos Programas Educativos Europeos: el Programa Leonardo da Vinci y el Programa Erasmus. La Comisión Europea se encarga de seleccionar a los participantes de ambos programas pero su gestión corre a cargo de la Agencia Educativa.

El Programa LEONARDO va dirigido a atender las necesidades de enseñanza-aprendizaje de todas las personas implicadas en la educación y Formación Profesional así como de las organizaciones que imparten o facilitan dicha formación. Los objetivos principales que persigue son: apoyar a los implicados en actividades educativas (adquisición y uso de conocimientos, competencias y cualificaciones), promover las mejoras de la calidad e innovación de los sistemas, instituciones y prácticas de educación, aumentar el atractivo de la FP y potenciar cualitativa y cuantitativamente la movilidad por Europa de las personas en formación profesional (inicial y continua).

El Programa ERASMUS se ocupa de atender las necesidades de enseñanza-aprendizaje tanto de las personas que participan en la educación superior formal y en la formación profesional de nivel terciario como de los organismos que imparten dichos estudios. Su propósito principal es: apoyar la realización de un Espacio Europeo de Educación Superior (EEES) mejorando e incrementando la movilidad de estudiantes y personal docente por Europa, reforzar la contribución de la educación superior y la FP al proceso de innovación y favorecer el desarrollo de contenidos, servicios y prácticas de educación basados en las TIC.

Programa de Acogida socio-lingüística para el alumnado de incorporación tardía y/o extranjero

Los datos del alumnado extranjero matriculado en las distintas etapas educativas (ESO, Bachillerato y FP) confirman la tendencia del incremento gradual iniciado en cursos anteriores. Por ello, este programa tiene como objetivos principales: favorecer la adaptación e integración del alumnado extranjero al entorno escolar; facilitar el acceso al currículo mediante las medidas de atención a la diversidad más adecuadas a cada situación personal y contribuir a crear un clima de convivencia que respete y valore la multiculturalidad.

2.3.- Departamento Didáctico de Francés

El Departamento de Francés del I.E.S. Aramo está integrado actualmente por doña M^a

José Fernández Rivas, don Nicanor García Fernández, doña Pilar Rodríguez Hidalgo (profesora perteneciente al Departamento de Historia que imparte cuatro horas de Francés en 1º y 2º de E.S.O.) y doña M^a Elena Alonso Céspedes, quien ejerce las funciones de Jefa de Departamento. Todos ellos se reúnen una vez por semana con el fin de desarrollar las competencias que tienen asignadas. Por otro lado, la Jefa de Departamento asiste a las reuniones previstas de la Comisión de Coordinación Pedagógica (CCP) y se encarga de informar a los miembros del Departamento de Francés sobre los temas tratados en cada una de las reuniones de dicha Comisión.

2.4.- Descripción general del alumnado

La población estudiantil del Aramo conserva uno de los rasgos tradicionales del Instituto, el acoger alumnado de un área mixta, urbana y rural, como cuando siendo “el femenino” muchas familias de otros concejos y de los limítrofes rurales de Oviedo enviaban a sus hijas a estudiar a este instituto. Por la actual red de centros y planificación escolar de la Consejería de Educación y como consecuencia de la implantación de enseñanzas reguladas por la LOGSE, al anterior carácter mixto, se añaden otras características destacables: por una parte, la extensión de la educación secundaria al primer ciclo incorporando un alumnado de 12 años de edad y, por otra, la ampliación de la oferta educativa a Ciclos de Formación Profesional para estudiantes de 18 y más años. La distribución del alumnado entre las distintas etapas y niveles es aproximadamente: un 40% en Educación Secundaria Obligatoria, un 40 % en Bachillerato y un 20% en Ciclos Formativos de la familia profesional de Comunicación, Imagen y Sonido (PEC I.E.S. Aramo de Oviedo, curso 2011-2012).

La mayor parte del alumnado que acude al centro (el 85%) es de origen asturiano y procede de la ciudad de Oviedo o de otras ciudades cercanas. Sin embargo, desde hace algunos años se ha producido en el área central de Asturias un incremento del alumnado inmigrante de América Latina y de países europeos del este (sobre todo en el nivel de la Educación Secundaria Obligatoria). Exceptuando la proporción de familias inmigrantes, la mayoría de los estudiantes pertenecen a un sector de población de características socio-económicas y culturales de tipo medio. Todos ellos buscan enseñanzas de calidad que contribuyan a su formación y a su capacitación tanto personal como profesional. De aquí que, atendiendo a la diversidad de aptitudes, intereses y expectativas siempre presentes en un colectivo por naturaleza heterogéneo, haya que dedicar,

también, en el “tratamiento de la diversidad”, atención al carácter preparatorio para seguir estudios posteriores tanto en la etapa de la secundaria obligatoria como en los bachilleratos y la formación profesional específica (PEC I.E.S. Aramo de Oviedo, curso 2011-2012).

Por otra parte, si consideramos que los estudiantes con los que trabaja el I.E.S. Aramo tienen edades comprendidas entre los doce años y más de los dieciocho o veinte años, que en esta fase de concreción de la personalidad arraigan comportamientos de larga duración y que muchos de ellos inician ahora hábitos de consumo negativos asociados al disfrute del tiempo de ocio, es necesario resaltar la importancia que ha de concederse, en el “ámbito de la transversalidad”, al tratamiento de diversos aspectos de la educación para la salud y a la asunción de responsabilidades personales en el ámbito cívico moral (PEC I.E.S. Aramo de Oviedo, curso 2011-2012).

2.5.- Valoración de la formación recibida

A continuación presento mis impresiones sobre la formación recibida durante el presente curso académico en el que he cursado el Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional en la Universidad de Oviedo.

Practicum

El *Practicum* que he realizado en el Instituto de Enseñanza Secundaria Aramo en Oviedo durante el curso 2011-2012 ha sido una buena experiencia tanto a nivel personal como profesional. Si bien es cierto que el I.E.S. Aramo colabora desde hace tiempo con la Universidad de Oviedo para acoger alumnos y alumnas en prácticas del Máster en Formación del Profesorado, el 2012 es con diferencia el año en el que más estudiantes se han incorporado al centro. Pese al reajuste de horarios, espacios y recursos que esto conlleva, todos los miembros de la Comunidad Educativa se mostraron en todo momento dispuestos a ayudarme.

Durante el periodo de prácticas he tenido la oportunidad de sumergirme plenamente en las aulas de un instituto y por primera vez, he podido tomar *sola* las riendas de una clase. He trabajado con estudiantes de diversos grupos (bilingüe, francés como primera y como segunda lengua extranjera) y niveles educativos (1º y 4º de Educación Secundaria Obligatoria y 1º de

Bachillerato) diferentes. Además, he compartido este tiempo con un tutor y un compañero de prácticas estupendos.

Por último, me gustaría destacar el hecho de que gran parte del profesorado incorpora con frecuencia el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación a la práctica docente. También me ha llamado la atención el interés general que los alumnos y alumnas muestran por el estudio de lenguas extranjeras (inglés, italiano y francés) y las buenas condiciones en las que se encuentran las instalaciones del centro.

Otras materias cursadas en el Máster

Presento a continuación unos comentarios acerca de la formación teórica o académica recibida haciendo hincapié en lo que, a mi juicio, me aportaron las diversas asignaturas del citado Máster.

La asignatura de *Tecnologías de la Información y la Comunicación* me ha servido para informarme sobre diferentes *blogs* educativos dedicados a la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras y de los últimos instrumentos que han sido incorporados a la práctica docente como la Mochila Digital o la Pizarra Digital Interactiva (Pdi).

A través de la materia de *Diseño y Desarrollo del Currículo* he podido formarme una idea clara de la estructura institucional que tienen los centros de Educación Secundaria y de la base para elaborar unidades didácticas.

Gracias a la asignatura de *Sociedad, Familia y Educación* tuve noticia del bajo nivel de participación que tienen generalmente las familias en los institutos, circunstancia que pude conocer de primera mano durante el periodo del *Practicum*. Durante el periodo aludido también pude comprobar las principales consecuencias que esto supone para el proceso de enseñanza, al tiempo que conocí de primera mano algunos ejemplos de actividades orientadas a incrementar dicha participación.

La optativa que elegí, *Teatro*, me ha ayudado a establecer ciertas semejanzas entre los profesores y los actores de teatro pues todos deben captar la atención del público al que se dirigen,

gesticular y modular la voz adecuadamente, mantener una buena posición corporal, implicarse profesional y personalmente en su trabajo, etc.

La materia de *Innovación Docente e Iniciación a la Investigación Educativa* me ha ayudado a averiguar las características básicas que definen los proyectos de innovación e investigación. También me ha ayudado a comprender los efectos que tiene la realización de este tipo de proyectos en la mejora de la enseñanza.

A través de la asignatura de *Aprendizaje y Desarrollo de la Personalidad* he hecho un recorrido por las principales teorías psicológicas de los últimos treinta años. He aprendido además algunas técnicas que favorecen el aprendizaje y que pueden practicarse en el aula.

La materia de *Procesos y Contextos Educativos* me ha ayudado a aclarar tanto las funciones que desempeñan los miembros de un centro de Educación Secundaria como los documentos y programas institucionales con los que se trabaja.

La asignatura de *Complementos de Formación Disciplinar* me ha ofrecido una visión, más bien teórica, de los organismos y documentos oficiales directamente relacionados con las lenguas extranjeras como por ejemplo: el Consejo de Europa, el *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* (MCERL), el *Portfolio Europeo de las Lenguas* (PEL) o el *Europass*.

Finalmente, la materia de *Aprendizaje y Enseñanza del Francés* me ha ofrecido una visión práctica de los organismos y documentos oficiales mencionados en el párrafo anterior. Me ha ayudado a comprender qué es la Didáctica de la Lengua y la Literatura (DLL), cómo, cuándo y por qué surge. También me ha facilitado el estudio de la evolución diacrónica de los métodos de enseñanza y actividades con las que poder trabajar el escrito y el oral en el aula.

2.6.- Propuestas a partir de mi experiencia docente

Las siguientes propuestas surgen a raíz de mi experiencia como profesora en formación durante el periodo de prácticas en el I.E.S. Aramo y como antigua estudiante de

Propuestas de mejora

✓ Mi primera propuesta consiste en que algunos miembros de la comunidad educativa¹ del I.E.S. Aramo y otros agentes externos² a ella participen voluntariamente en la realización (primer y segundo trimestre) y distribución (tercer trimestre) de un periódico dentro y fuera del ámbito escolar. El periódico estaría compuesto por las siguientes secciones: ciencias, cultura, deportes, economía, educación, sociedad y opinión, las cuales se redactarían en inglés, italiano y francés (todas las lenguas extranjeras que el centro oferta como optativas).

Desde mi punto de vista, la realización de esta propuesta supondría:

- una buena oportunidad para llevar a cabo la técnica de aprendizaje cooperativo, lo que ayudaría a fomentar el compañerismo y la interacción entre profesorado y alumnado;
- el manejo de información variada por parte de los estudiantes que puede resultar muy útil para su progreso en el aprendizaje de lenguas extranjeras;
- el desarrollo integral de las capacidades humanas del alumnado (intelectuales, motrices y manuales, de comunicación, de expresión artística, de interacción personal y social);
- la difusión³ del periódico, lo que contribuiría a promocionar la imagen pública del instituto.

✓ Mi segunda propuesta consiste en que el alumnado de 2º de Bachillerato del Aramo que estudia francés primera lengua extranjera prepare una clase y la imparta en la tercera evaluación a los estudiantes de 4º de Educación Secundaria Obligatoria que cursan como optativa ese idioma. El contenido de la clase deberá integrarse obligatoriamente en la programación didáctica de 4º de E.S.O., correspondiente al curso académico en el que se lleve a cabo la propuesta.

Desde mi punto de vista, la realización de esta propuesta supondría:

-
- 1 Profesores de distintos Departamentos Didácticos, alumnos y alumnas de diferentes niveles educativos, el Equipo Directivo y las familias de los estudiantes.
 - 2 Los medios de comunicación.
 - 3 A través de la página web del centro y de la entrevista concedida a los medios de comunicación (a un programa de radio y a un programa de televisión locales).

- un cambio de los roles educativos tradicionales ya que el docente no dirigiría el peso de la clase y los estudiantes serían al mismo tiempo emisores y receptores de conocimientos y valores;

- una buena oportunidad para que el alumnado de Bachillerato tome conciencia de la dificultades que implica ponerse al frente de una clase;

- una buena acogida de la actividad por parte de los estudiantes de 4º de E.S.O. ya que serán personas de su mismo ámbito, es decir, alumnos y alumnas del instituto, quienes impartan la clase de francés.

Propuesta innovadora

✓ Mi propuesta de Innovación Educativa, concretada al final de este trabajo, consiste en lo siguiente: el alumnado de 1º de Bachillerato que cursa francés segunda lengua extranjera en el Aramo deberá dividirse en cuatro grupos, cada uno de los cuales escogerá una región francesa -norte, sur, este u oeste-.

Durante los dos primeros trimestres, cada grupo buscará información sobre la gastronomía, la geografía y artistas típicos de la región elegida, elaborará un trabajo escrito (de máximo seis páginas) y preparará una exposición oral (de 15 a 30 minutos) con los datos obtenidos. En el último trimestre se entregará el trabajo y se realizarán las exposiciones orales, de modo que las calificaciones obtenidas por los estudiantes sólo repercutirán en la nota de la tercera evaluación. Cada grupo entregará al resto de grupos una copia de su trabajo escrito en formato digital para que todos tengan información de las cuatro regiones.

3.- EL CURRÍCULO OFICIAL DEL BACHILLERATO PARA FRANCÉS

De acuerdo con el REAL DECRETO 1467/2007, de 2 de noviembre, por el que se establece la estructura del Bachillerato y se fijan sus enseñanzas mínimas: “La rápida evolución, desarrollo y extensión de las tecnologías de la información y la comunicación han propiciado un incremento de las relaciones internacionales sin precedente. Nuestro país, además, se encuentra inmerso en el proceso de construcción europea donde el conocimiento de otras lenguas comunitarias constituye un elemento clave para favorecer la libre circulación de personas y facilitar así la cooperación cultural, económica, técnica y científica entre sus miembros. Hay que preparar, por tanto, a alumnos y alumnas para vivir en un mundo progresivamente más internacional, multicultural y multilingüe” (ANEXO I, MATERIAS DE BACHILLERATO, I. Materias comunes).

Por ello, “el Consejo de Europa en el *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*, establece directrices tanto para el aprendizaje de lenguas como para la valoración de la competencia en las diferentes lenguas de un hablante. Estas pautas han sido un referente clave en el currículo del bachillerato” (ANEXO I, MATERIAS DE BACHILLERATO, I. Materias comunes).

“El bachillerato forma parte de la educación secundaria postobligatoria y comprende dos cursos académicos. Se desarrolla en modalidades diferentes, se organiza de modo flexible y, en su caso, en distintas vías dentro de cada modalidad, a fin de que pueda ofrecer una preparación especializada al alumnado acorde con sus perspectivas e intereses de formación o permita la incorporación a la vida activa una vez finalizado el mismo” (ANEXO I, MATERIAS DE BACHILLERATO, I. Materias comunes).

“El alumnado que accede a bachillerato posee ya un conocimiento de la lengua extranjera que le permite desenvolverse en situaciones habituales de comunicación. El objeto de esta materia será profundizar en las destrezas discursivas adquiridas anteriormente, enriquecer su repertorio, así como ampliar los ámbitos en los que tienen lugar”. Además, habrá que “continuar reforzando la autonomía del alumnado, ya que se habrán perfilado con mayor precisión sus necesidades e intereses de futuro” (ANEXO I, MATERIAS DE BACHILLERATO, I. Materias comunes).

3.1.- Objetivos generales de etapa

Según el REAL DECRETO 1467/2007, los objetivos generales de la lengua extranjera en el Bachillerato refieren al conjunto de capacidades que los estudiantes deben desarrollar a lo largo de esta etapa educativa. De acuerdo pues con la normativa vigente, la enseñanza y aprendizaje del francés tendrá como finalidad el desarrollo y la adquisición de las siguientes habilidades:

1. Expresarse e interactuar oralmente de forma espontánea, comprensible y respetuosa, con fluidez y precisión, utilizando estrategias adecuadas a las situaciones de comunicación.

2. Comprender la información global y específica de textos orales y seguir el argumento de temas actuales emitidos en contextos comunicativos habituales y por los medios de comunicación.

3. Escribir diversos tipos de textos de forma clara y bien estructurados en un estilo adecuado a los lectores a los que van dirigidos y a la intención comunicativa.

4. Comprender diversos tipos de textos escritos de temática general y específica e interpretarlos críticamente utilizando estrategias de comprensión adecuadas a las tareas requeridas, identificando los elementos esenciales del texto y captando su función y organización discursiva.

5. Leer de forma autónoma textos con fines diversos adecuados a sus intereses y necesidades, valorando la lectura como fuente de información, disfrute y ocio.

6. Utilizar los conocimientos sobre la lengua y las normas de uso lingüístico para hablar y escribir de forma adecuada, coherente y correcta, para comprender textos orales y escritos, y reflexionar sobre el funcionamiento de la lengua extranjera en situaciones de comunicación.

7. Adquirir y desarrollar estrategias de aprendizaje diversas, empleando todos los medios a su alcance, incluidas las tecnologías de la información y la comunicación, con el fin de utilizar la lengua extranjera de forma autónoma y para seguir progresando en su aprendizaje.

8. Conocer los rasgos sociales y culturales fundamentales de la lengua extranjera para comprender e interpretar mejor culturas distintas a la propia y la lengua objeto de aprendizaje.

9. Valorar la lengua extranjera como medio para acceder a otros conocimientos y culturas, y reconocer la importancia que tiene como medio de comunicación y entendimiento internacional en un mundo multicultural, tomando conciencia de las similitudes y diferencias entre las distintas culturas.

10. Afianzar estrategias de auto-evaluación en la adquisición de la competencia comunicativa en la lengua extranjera, con actitudes de iniciativa, confianza y responsabilidad en este proceso.

3.2.- Contenidos generales de etapa

Tomando de nuevo como referente el REAL DECRETO 1467/2007, los contenidos generales de la lengua extranjera en el Bachillerato se presentan agrupados en cuatro bloques diferentes: bloque 1, *Escuchar, hablar y conversar*; bloque 2, *Leer y escribir*; bloque 3, *Conocimiento de la lengua* y bloque 4, *Aspectos socio-culturales y consciencia intercultural*. Todos ellos están organizados para que puedan definirse con claridad y coherencia qué aprendizajes básicos deben consolidarse.

“Las habilidades lingüísticas se recogen en el bloque 1, Escuchar, hablar y conversar y en el 2, Leer y escribir. Ambos incluyen los procedimientos, entendidos como operaciones que permiten relacionar los conceptos adquiridos con su realización en actividades de comunicación, que desarrollan el saber hacer. La comunicación oral adquiere una importancia relevante por lo que el primer bloque se centra en desarrollar la capacidad para interactuar en situaciones diversas, y se incide en la importancia de que el modelo lingüístico de referencia oral provenga de un variado número de hablantes con el fin de recoger, en la mayor medida posible, las variaciones y los matices. De ahí la fuerte presencia en el currículo del uso de los medios audiovisuales convencionales y de las tecnologías de la información y la comunicación”.

“El bloque Leer y escribir incorpora también los procedimientos necesarios para consolidar la competencia discursiva en el uso escrito. En lengua extranjera los textos escritos son modelo de composición textual y elementos de práctica, y aportación de elementos lingüísticos”.

“La observación de las manifestaciones orales y escritas de la lengua extranjera, y su uso en situaciones de comunicación, permiten elaborar un sistema conceptual cada vez más complejo acerca de su funcionamiento y de las variables contextuales o pragmáticas asociadas a la situación concreta y al contenido comunicativo. Este es el objeto del bloque 3, Conocimiento de la lengua. El punto de partida serán las situaciones de uso que favorezcan la inferencia de reglas de funcionamiento de la lengua y que permitan a alumnos y alumnas establecer qué elementos de la lengua extranjera se comportan como en las lenguas que conocen, y qué estrategias les ayudan a progresar en sus aprendizajes, de manera que adquieran confianza en sus propias capacidades”.

“Por su parte, los contenidos del bloque 4, Aspectos socio-culturales y conciencia intercultural, contribuyen a que el alumnado amplíe su conocimiento de las costumbres, formas de relación social, rasgos y particularidades de los países en los que se habla la lengua extranjera, en definitiva, formas de vida diferentes a las suyas. Ello promoverá la tolerancia y aceptación, acrecentará el interés en el conocimiento de las diferentes realidades sociales y culturales, y facilitará la comunicación intercultural”.

3.3.- Criterios de evaluación generales de etapa

De acuerdo con el DECRETO 75/2008, de 6 de agosto, los criterios generales a tener en cuenta para evaluar el aprendizaje de los alumnos y alumnas de Bachillerato en francés lengua extranjera son los siguientes:

1. Identificar la idea principal y detalles relevantes de mensajes orales, emitidos en situaciones comunicativas cara a cara o por los medios de comunicación sobre temas conocidos, actuales o generales relacionados con sus estudios e intereses o con aspectos socio-culturales asociados a la lengua extranjera, siempre que estén articulados con claridad, en lengua estándar y que el desarrollo del discurso se facilite con marcadores explícitos.

2. Expresarse oralmente con fluidez y con pronunciación y entonación adecuadas, utilizando las estrategias de comunicación necesarias y el tipo de discurso adecuado a la situación.

3. Comprender de forma autónoma la información contenida en textos escritos procedentes de diversas fuentes referidos a la actualidad, la cultura o relacionados con sus intereses o con sus estudios presentes o futuros.

4. Leer de forma autónoma, textos de temática variada, relacionados con sus intereses y necesidades y con otras materias del currículo.

5. Escribir textos claros y detallados con diferentes propósitos y con la corrección formal, la cohesión, la coherencia y el registro adecuados, valorando la importancia de planificar y revisar el proceso de elaboración del texto.

6. Utilizar de forma consciente los conocimientos lingüísticos, socio-lingüísticos, estratégicos y discursivos en contextos comunicativos.

7. Identificar, poner ejemplos y utilizar de manera espontánea y autónoma las estrategias de aprendizaje adquiridas y todos los medios a su alcance, incluidas las tecnologías de la información y la comunicación, para evaluar e identificar sus habilidades lingüísticas.

8. Aplicar con responsabilidad y de forma sistemática mecanismos de auto-evaluación y de auto-corrección que favorezcan la autonomía en el aprendizaje.

9. Analizar, a través de documentos auténticos, en soporte papel, digital o audiovisual, aspectos geográficos, históricos y socio-culturales de los países cuya lengua se aprende, profundizando en el conocimiento desde una óptica enriquecida por las diferentes lenguas y culturas que el alumnado conoce.

10. Mostrar una actitud abierta, responsable, igualitaria y cooperativa en los intercambios comunicativos y una actitud positiva ante el conocimiento de nuevas lenguas y

culturas, así como ante la interrelación que existe entre ellas, valorando las ventajas del intercambio lingüístico y socio-cultural.

4.- PROPUESTA DE PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA

Para elaborar mi propuesta de Programación Didáctica he tomado como modelos la programación facilitada por mi centro de prácticas, el I.E.S. Aramo de Oviedo, y la programación del I.E.S. Marqués de Lozoya, de Cuéllar (Segovia), consultada a través de Internet.

4.1.- Temporalización

La optativa de francés como segunda lengua extranjera en el Bachillerato tiene una carga lectiva de cuatro horas semanales comprendidas entre los meses de septiembre y junio, lo que hace un total de 37 semanas y 148 horas. La distribución⁴ temporal de los contenidos se realizará de la siguiente manera:

ACTIVIDAD	TRIMESTRE(S)	SESIONES
Unidad Didáctica 0	Primer	1
Unidades Didácticas 1 y 2	Primer	16 cada una
Unidades Didácticas 3 y 4	Segundo	16 cada una
Unidades Didácticas 5 y 6	Tercer	16 cada una
Propuesta de Innovación	Primer, segundo y tercer trimestre	39
Exámenes escritos y orales	Primer, segundo y tercer trimestre	12

4.2.- Objetivos específicos

- Aplicar al aprendizaje del francés la experiencia previa en otras lenguas extranjeras y desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo.
- Comprender las informaciones de las fuentes (textos, documentos reales, medios audiovisuales...) y de los documentos (escritos y orales) utilizados en el aula.
- Expresarse e interactuar oralmente utilizando estrategias adecuadas a cada situación comunicativa.

⁴ Esta distribución puede modificarse en función de las necesidades que vayan surgiendo a lo largo del curso.

- Formular juicios de opinión sobre una idea.
- Leer de manera autónoma y eficaz diferentes tipos de textos adaptados al nivel de los estudiantes.
- Manejar el diccionario y otros recursos al alcance del alumnado para avanzar en el conocimiento de la lengua extranjera.
- Producir textos escritos coherentes y con un léxico adecuado a los registros de uso y de usuario de la lengua.
- Progresar en el conocimiento del medio socio-cultural de la lengua extranjera.
- Respetar y valorar las convenciones y normas culturales tanto propias como ajenas para conseguir una visión del mundo más amplia, solidaria y tolerante.
- Tomar conciencia de que los conocimientos adquiridos en otras lenguas extranjeras pueden ser útiles a la hora de aplicarlos al aprendizaje del francés.
- Utilizar los conocimientos sobre la estructura de la lengua extranjera de manera consciente para mejorar las producciones propias orales y escritas.

4.3.- Contenidos específicos

Los ejes de contenidos son los mismos que los de la primera lengua extranjera, la única diferencia radica en una menor profundización en el grado de fluidez y de corrección.

Los contenidos específicos de la optativa de francés como segunda lengua extranjera para 1º de Bachillerato se distribuyen de la siguiente forma:

- **NÚCLEO TEMÁTICO I**

Comprende las Unidades Didácticas 1 y 2.

- **NÚCLEO TEMÁTICO II**

Comprende las Unidades Didácticas 3 y 4.

- **NÚCLEO TEMÁTICO III**

Comprende las Unidades Didácticas 5 y 6.

En cada una de esas seis unidades podemos encontrar:

➤ **CONTENIDOS CONCEPTUALES / SABER:** Conocimientos generales y socio-culturales divididos en cuatro bloques.

<p>BLOQUE 1: <i>Escuchar, hablar y conversar</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprensión de textos orales. - Obtención de información global y específica en textos orales. - Interacción oral con otras personas. 	<p>BLOQUE 2: <i>Leer y escribir</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprensión de textos escritos. - Obtención de información global y específica en textos escritos. - Producción de textos escritos. 	<p>BLOQUE 3: <i>Conocimiento de la lengua</i></p> <ul style="list-style-type: none"> 3.1.- Conocimientos lingüísticos. 3.1.- Conocimientos léxicos. 3.1.- Conocimientos fonéticos. 3.2.- Reflexión sobre el aprendizaje (Anexo IV) 	<p>BLOQUE 4: <i>Aspectos socio-culturales y conciencia intercultural</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Manifestaciones culturales francesas (literatura, cine y música). - Manifestaciones culturales francófonas (literatura, cine y música).
---	--	---	--

➤ **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES / SABER HACER**

Habilidades y destrezas

➤ **CONTENIDOS ACTITUDINALES / SABER SER**

Valores

UNIDAD 0

- Interacción inicial entre los miembros del grupo-clase (docente y estudiantes).
- Evaluación diagnóstica del grupo-clase por parte del docente.

UNIDAD 1: *Queremos conocerte*

➤ CONTENIDOS CONCEPTUALES / SABER

BLOQUE 1: *Escuchar, hablar y conversar*

- Comprensión de la procedencia de una persona.
- Respuesta a preguntas sobre la procedencia de una persona.
- Presentación de uno mismo y de otras personas.
- Descripción física de una persona.
- Descripción de una fotografía.
- Narración de una experiencia personal.
- Análisis de un extracto de la obra: *Pantagruel*, de François Rabelais.

BLOQUE 2: *Leer y escribir*

- Lectura y comprensión de documentos relacionados con la identidad personal (Documento Nacional de Identidad, permiso de conducir, pasaporte...).
- Lectura de ofertas de empleo, de un *Curriculum Vitae* y de relatos autobiográficos.
- Composición de un *Curriculum Vitae* y de una autobiografía.
- Redacción de una carta solicitando empleo.
- Cumplimentación de formularios y cuestionarios relacionados con el ámbito laboral.
- Lectura y comprensión de un extracto de *Pantagruel*.

BLOQUE 3: *Conocimiento de la lengua*

3.1.- *Conocimientos lingüísticos* -

- El presente.
- Conectores gramaticales más usuales de la lengua francesa.
- Pronombre *en*.
- Artículos contractos.
- Tipos de adjetivos calificativos.
- Adjetivos y pronombres demostrativos.

3.1.- *Conocimientos léxicos* -

- Ciudades y países de la geografía francesa y mundial.
- Las profesiones.
- El mundo laboral (funciones que una persona desempeña en el trabajo, formación académica, modo de acceso al puesto...) y palabras de argot sobre el empleo.
- Tipos de registros de habla.

3.1.- *Conocimientos fonéticos* -

- Las *liaisons* y los *enchaînements*.

3.2.- *Reflexión sobre el aprendizaje* -

- Auto-evaluación del progreso en el aprendizaje.

BLOQUE 4: *Aspectos socio-culturales y consciencia intercultural*

- El Renacimiento francés:
 - ✓ características básicas;
 - ✓ biografía y obras principales de: Ronsard, Du Bellay y Montaigne.
- Introducción a la francofonía.

➤ **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES / SABER HACER**

- Escucha y comprensión de mensajes orales y escritos emitidos en clase.
- Obtención de información global y específica en textos orales y escritos.

- Producción de textos descriptivos y narrativos coherentes y con un léxico adecuado, relacionados con la identidad personal y el mundo laboral.
- Respuestas lingüísticas a preguntas relacionadas con la procedencia y la identidad de una persona.
- Reconocimiento de ciudades y regiones francesas.
- Prácticas fonéticas con las *liaisons* y los *enchaînements*.

➤ **CONTENIDOS ACTITUDINALES / SABER SER**

- Concepción del error como una parte necesaria del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Participación activa en las situaciones de comunicación creadas en el aula.
- Trabajo cooperativo.
- Reconocimiento de la lengua extranjera como un instrumento de comunicación internacional.
- Interés por la cultura literaria francesa.
- Interés por conocer otros países de habla francófona.
- Uso responsable y adecuado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

UNIDAD 2: ¡Francia en fiestas!

➤ CONTENIDOS CONCEPTUALES / SABER

BLOQUE 1: *Escuchar, hablar y conversar*

- Localización de un lugar descrito previamente.
- Descripción de un itinerario.
- Demanda de la hora y del precio de un producto.
- Compra de un billete de tren, de metro, de avión...
- Análisis de un extracto de la obra: *Le Tartuffe ou l'Imposteur*, de Molière.

BLOQUE 2: *Leer y escribir*

- Elaboración de un itinerario.
- Redacción de un texto sobre una ciudad.
- Lectura y comprensión de una carta postal.
- Redacción de una felicitación navideña dirigida a un familiar, a un amigo o amiga, a un compañero o compañera de clase...
- Lectura y comprensión de un extracto de *Le Tartuffe ou l'Imposteur*.

BLOQUE 3: *Conocimiento de la lengua*

3.1.- *Conocimientos lingüísticos* -

- El imperativo.
- El condicional simple y el condicional de *politesse*.
- Preposiciones: *à / de / sur / dans / sous / pour / par*.
- Adjetivos y pronombres numerales.
- Adverbios de espacio.

3.1.- *Conocimientos léxicos* -

- Los medios de transporte.
- Los tres tipos de interrogación en francés.
- Vocabulario relacionado con la Navidad.

3.1.- *Conocimientos fonéticos* -

- Particularidades del lenguaje oral frente al lenguaje escrito.

3.2.- *Reflexión sobre el aprendizaje* -

- Auto-evaluación del progreso en el aprendizaje.

BLOQUE 4: *Aspectos socio-culturales y consciencia intercultural*

- El Clasicismo francés:
 - ✓ características básicas;
 - ✓ biografía y obras principales de: Corneille, Racine y Madame de Sévigné.
- Comparación entre el sistema educativo español y el francés.

➤ **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES / SABER HACER**

- Escucha y comprensión de mensajes orales y escritos emitidos en clase.
- Obtención de información global y específica en textos orales y escritos.
- Producción de textos informativos coherentes y con un léxico adecuado.
- Respuestas lingüísticas a preguntas relacionadas con la adquisición de un producto.
- Reflexión sobre las diferencias entre el francés oral y el francés escrito.

➤ **CONTENIDOS ACTITUDINALES / SABER SER**

- Concepción del error como una parte necesaria del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Trabajo cooperativo.
- Reconocimiento de la lengua extranjera como un instrumento de comunicación internacional.
- Interés por la cultura literaria francesa.
- Interés por conocer las diferencias entre el sistema educativo español y el francés.
- Respeto por conocer fiestas, celebraciones y tradiciones culturales francesas.

- Uso responsable y adecuado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

UNIDAD 3: *Exprésate y opina*

➤ CONTENIDOS CONCEPTUALES / SABER

BLOQUE 1: *Escuchar, hablar y conversar*

- Descripción del carácter de una persona.
- Demanda de información sobre el carácter de una persona.
- Expresión de los sentimientos.
- Expresión y argumentación de una opinión personal sobre un tema concreto.
- Explicación sobre hechos, actividades, comportamientos y opiniones.
- Análisis de un extracto de la obra: *Candide*, de Voltaire.
- Conversación sobre el panorama cinematográfico en Francia.

BLOQUE 2: *Leer y escribir*

- Lectura y comprensión de un artículo de prensa o de revista.
- Redacción de un texto de opinión.
- Composición de un pequeño anuncio de prensa adecuado a las necesidades de cada situación.
- Lectura y comprensión de un extracto de *Candide*.

BLOQUE 3: *Conocimiento de la lengua*

3.1.- *Conocimientos lingüísticos* -

- Usos de: *c'est / ce sont / il est / elle est*.
- Usos de: *oui / si*.
- El subjuntivo.
- Formas de la negación.
- La conjugación simple y la conjugación pronominal.
- Adjetivos y pronombres posesivos.
- Pronombres complemento.

3.1.- *Conocimientos léxicos* -

- Los estados de ánimo.

3.1.- *Conocimientos fonéticos* -

- La entonación.

3.2.- *Reflexión sobre el aprendizaje* -

- Auto-evaluación del progreso en el aprendizaje.

BLOQUE 4: *Aspectos socio-culturales y consciencia intercultural*

- La Ilustración francesa:
 - ✓ características básicas;
 - ✓ biografía y obras principales de: Jean-Jacques Rousseau, Diderot y Montesquieu.
- El cine francés.

➤ **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES / SABER HACER**

- Escucha y comprensión de mensajes orales y escritos emitidos en clase.
- Obtención de información global y específica en textos orales y escritos.
- Producción de textos descriptivos y argumentativos coherentes y con un léxico adecuado.
- Respuestas lingüísticas a preguntas relacionadas con el carácter de una persona.
- Reflexión sobre la entonación francesa.

➤ **CONTENIDOS ACTITUDINALES / SABER SER**

- Concepción del error como una parte necesaria del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Trabajo cooperativo.
- Reconocimiento de la lengua extranjera como un instrumento de comunicación internacional.
- Interés por el fomento de encuentros e intercambios comunicativos con hablantes francófonos.
- Respeto por otras culturas.

- Interés por la cultura literaria francesa.
- Interés por conocer aspectos relacionados con la cultura cinematográfica francesa.
- Respeto y aceptación de gustos y opiniones diferentes a los propios.
- Uso responsable y adecuado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

UNIDAD 4: ¡A comer!

➤ CONTENIDOS CONCEPTUALES / SABER

BLOQUE 1: *Escuchar, hablar y conversar*

- Demanda de un menú y de una carta en un restaurante.
- Demanda de un producto en un comercio.
- Expresar los gustos y hábitos alimenticios.
- Comprensión de un extracto de película en versión original.
- Síntesis y explicación de dicho extracto.
- Análisis de un extracto de la obra: *Madame Bovary*, de Gustave Flaubert.
- Conversación sobre el panorama cinematográfico en países francófonos.

BLOQUE 2: *Leer y escribir*

- Lectura y comprensión de un menú y de una carta de restaurante, de una receta gastronómica.
- Elaboración de un menú, de una carta y de una receta.
- Redacción de un anuncio detallando las características de un producto.
- Lectura y comprensión de un extracto de *Madame Bovary*.
- Comprensión de una crítica de cine.
- Redacción de un diálogo para una película.
- Composición de la puesta en escena de una película.

BLOQUE 3: *Conocimiento de la lengua*

3.1.- *Conocimientos lingüísticos* -

- El infinitivo.
- Adverbios de cantidad.
- Artículos partitivos.
- Pronombres relativos.

3.1.- *Conocimientos léxicos* -

- Vocabulario de la alimentación.

- Vocabulario del ámbito cinematográfico.

3.1.- *Conocimientos fonéticos* -

- Tipos de *e*.

3.2.- *Reflexión sobre el aprendizaje* -

- Auto-evaluación del progreso en el aprendizaje.

BLOQUE 4: *Aspectos socio-culturales y consciencia intercultural*

- El Romanticismo francés:
 - ✓ características básicas;
 - ✓ biografía y obras principales de: Victor Hugo, Stendhal y Balzac.
- El cine en países francófonos.

➤ **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES / SABER HACER**

- Escucha y comprensión de mensajes orales y escritos emitidos en clase.
- Obtención de información global y específica en textos orales y escritos.
- Producción de textos informativos y argumentativos coherentes y con un léxico adecuado.
- Respuestas lingüísticas a preguntas relacionadas con la alimentación.
- Reflexión sobre los sonidos y grafías de *e* en francés.

➤ **CONTENIDOS ACTITUDINALES / SABER SER**

- Concepción del error como una parte necesaria del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Trabajo cooperativo.
- Reconocimiento de la lengua extranjera como un instrumento de comunicación internacional.
- Interés por el fomento de encuentros e intercambios comunicativos con hablantes francófonos.

- Respeto por otras culturas.
- Interés por la cultura literaria francesa.
- Interés por conocer aspectos relacionados con la cultura cinematográfica de países francófonos.
- Interés por conocer la cocina francesa.
- Uso responsable y adecuado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

UNIDAD 5: *Viaje al pasado*

➤ CONTENIDOS CONCEPTUALES / SABER

BLOQUE 1: *Escuchar, hablar y conversar*

- Narración de un viaje pasado.
- Comprensión de una anécdota o de un suceso ocurridos en el pasado.
- Análisis de un extracto de la obra: *Capitale de la douleur*, de Paul Éluard.
- Comprensión de la letra de una canción.
- Intercambio de opiniones sobre lo que le sugiere a cada persona una determinada canción.
- Conversación sobre el panorama musical en Francia.

BLOQUE 2: *Leer y escribir*

- Redacción de un viaje que se ha hecho.
- Lectura y comprensión de un extracto de *Capitale de la douleur*.
- Elaboración de un pequeño poema.
- Lectura y comprensión de una canción.
- Comprensión de una crítica musical.

BLOQUE 3: *Conocimiento de la lengua*

3.1.- *Conocimientos lingüísticos -*

- Alternancia *passé composé* / imperfecto.
- El pretérito pluscuamperfecto.
- La concordancia del participio pasado.
- Los participios pasados irregulares.
- Expresión del tiempo (pasado).
- Adverbios de frecuencia y adverbios acabados en *-mente*.
- Adjetivos y pronombres indefinidos.
- Pronombre *y*.

3.1.- *Conocimientos léxicos -*

- Vocabulario del ámbito musical.
- Figuras retóricas.

3.1.- *Conocimientos fonéticos* -

- Diferenciación entre [i] / [y].

3.2.- *Reflexión sobre el aprendizaje* -

- Auto-evaluación del progreso en el aprendizaje.

BLOQUE 4: *Aspectos socio-culturales y consciencia intercultural*

- El Surrealismo francés:
 - ✓ características básicas;
 - ✓ biografía y obras principales de: André Breton, Louis Aragon y Robert Desnos.
- La música francesa.

➤ **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES / SABER HACER**

- Escucha y comprensión de mensajes orales y escritos emitidos en clase.
- Obtención de información global y específica en textos orales y escritos.
- Producción de textos narrativos coherentes y con un léxico adecuado.
- Producción de un pequeño texto poético.
- Respuestas lingüísticas a preguntas relacionadas con la música francesa.
- Prácticas fonéticas para diferenciar los sonidos [i] / [y].

➤ **CONTENIDOS ACTITUDINALES / SABER SER**

- Concepción del error como una parte necesaria del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Trabajo cooperativo.

- Reconocimiento de la lengua extranjera como un instrumento de comunicación internacional.
- Respeto por otras culturas.
- Interés por la cultura literaria francesa.
- Interés por conocer aspectos relacionados con la cultura musical francesa.
- Uso responsable y adecuado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

UNIDAD 6: *Viaje al futuro*

➤ CONTENIDOS CONCEPTUALES / SABER

BLOQUE 1: *Escuchar, hablar y conversar*

- Respuesta a preguntas sobre las actividades y/o deportes que practica una persona.
- Análisis de un extracto de la obra: *Huis clos*, de Jean-Paul Sartre.
- Conversación sobre el panorama musical en países francófonos.

BLOQUE 2: *Leer y escribir*

- Redacción sobre un viaje de verano.
- Redacción sobre las actividades reservadas al tiempo libre.
- Lectura y comprensión de un extracto de *Huis clos*.

BLOQUE 3: *Conocimiento de la lengua*

3.1.- *Conocimientos lingüísticos* -

- El futuro simple, el futuro próximo y el futuro anterior.
- Expresión del tiempo (futuro).

3.1.- *Conocimientos léxicos* -

- Vocabulario sobre actividades relacionadas con el tiempo de ocio.
- Deportes.

3.1.- *Conocimientos fonéticos* -

- Oposición [s] / [z].

3.2.- *Reflexión sobre el aprendizaje* -

- Auto-evaluación del progreso en el aprendizaje.

BLOQUE 4: *Aspectos socio-culturales y conciencia intercultural*

- El Existencialismo francés:
 - ✓ características básicas;

✓ biografía y obras principales de: Albert Camus, Simone de Beauvoir y Louis-Ferdinand Céline.

- La música en países francófonos.

➤ **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES / SABER HACER**

- Escucha y comprensión de mensajes orales y escritos emitidos en clase.
- Obtención de información global y específica en textos orales y escritos.
- Producción de textos narrativos coherentes y con un léxico adecuado.
- Respuestas lingüísticas a preguntas relacionadas con actividades de ocio y los deportes.
- Prácticas fonéticas para diferenciar los sonidos [s] / [z].

➤ **CONTENIDOS ACTITUDINALES / SABER SER**

- Concepción del error como una parte necesaria del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Trabajo cooperativo.
- Reconocimiento de la lengua extranjera como un instrumento de comunicación internacional.
- Respeto por otras culturas.
- Interés por la cultura literaria francesa.
- Interés por conocer aspectos relacionados con la cultura musical de países francófonos.
- Uso responsable y adecuado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

4.4.- Metodología

Descripción general del esquema metodológico

La metodología didáctica que se empleará es activa y participativa y está orientada a fomentar el aprendizaje cooperativo en el aula. El objetivo principal que persigue esta metodología es el desarrollo integral de las capacidades humanas del alumnado, basado en el respeto y la tolerancia a la diversidad.

Técnicas de trabajo en el aula

¿Qué es el aprendizaje cooperativo?

El aprendizaje cooperativo es el uso didáctico de grupos reducidos en los cuales los estudiantes trabajan juntos para maximizar su propio aprendizaje y el de todos los miembros de su equipo (Johnson, Johnson y Holubec, 1999). Los alumnos y alumnas no sólo son responsables de su propio aprendizaje, sino también del aprendizaje de los demás miembros de su grupo. Son, asimismo, responsables de manifestar determinadas conductas prosociales con sus compañeros y compañeras. Así pues, la función docente pasa de ser la de presentar y transmitir información a la de facilitar el aprendizaje (Villa y Thousand, 1999).

Las principales características del aprendizaje cooperativo son: la interacción cara a cara, la responsabilidad individual y las habilidades interpersonales y grupales. Cabe puntualizar que no es lo mismo trabajar en grupo que trabajar en grupo cooperativo ya que todo aprendizaje cooperativo es aprendizaje en grupo, pero no todo aprendizaje en grupo es aprendizaje cooperativo. En la siguiente tabla se presentan las diferencias entre trabajo en grupo y trabajo en grupo cooperativo:

TRABAJO EN GRUPO	TRABAJO EN GRUPO COOPERATIVO
Hay un líder del grupo	Todos los miembros comparten el liderazgo
Las habilidades interpersonales y grupales se dan por supuestas	Se enseñan las habilidades sociales que se necesitan para cooperar
Los miembros del grupo son libres de ayudar o no a sus compañeros y compañeras	La responsabilidad por el aprendizaje de cada integrante del grupo es compartida por cada uno de los demás miembros

La meta consiste en completar la tarea asignada	La meta es conseguir que cada cual aprenda el máximo posible
Se evalúa colectivamente, como grupo	Se evalúa como grupo pero hay responsabilidad individual
El docente evalúa el trabajo final	El docente interviene y supervisa el trabajo del equipo

A continuación se nombran algunas técnicas de aprendizaje cooperativo:

TÉCNICAS SIMPLES:

- “Folio giratorio” (introducción al *aprendizaje cooperativo*, Anexo I).
- “El blanco y la diana” (interacción inicial entre los miembros del equipo, Anexo II).
- “Lápices al centro” (actividad de aprendizaje, Anexo III)

TÉCNICAS COMPLEJAS:

- Técnica *Jigsaw*, “técnica del puzzle” o “técnica del rompecabezas”, de Aronson.

La técnica *Jigsaw* divide la tarea de aprendizaje entre todos los estudiantes y estructura las interacciones mediante equipos de trabajo. Se compone de tres fases:

✓ Primera fase: se divide el grupo clase en un determinado número de Equipos de Base, llamados “grupos puzzle”. Se selecciona un tema de estudio. El material a estudiar se divide en tantas partes o subtemas como miembros tiene cada equipo, de forma que cada uno de los miembros recibe una parte de la información del tema que, en conjunto, debe estudiar todo el equipo. Cada miembro del equipo prepara su parte del tema, con el material que se le ha facilitado o con el que él haya buscado.

✓ Segunda fase: cada componente se reúne con los miembros de los demás equipos que han estudiado el mismo subtema, formando un Equipo de Expertos y lo estudian a fondo. Cada estudiante vuelve a su Equipo de Base y enseña a los demás aquello sobre lo que él se ha convertido en “experto”.

✓ Tercera fase: cada equipo elabora un dossier sobre el tema de estudio.

✓ Evaluación: será la media de la valoración global del dossier (puntuación idéntica para cada uno de sus miembros) y de una prueba individual sobre los contenidos del tema.

La práctica en el aula de todas las técnicas anteriormente mencionadas, implica la participación activa y responsable de todo el alumnado y la máxima interacción entre los estudiantes del mismo equipo.

En conclusión, el aprendizaje cooperativo supone una modificación sustancial del papel del profesorado. Lejos de debilitar su posición al frente del grupo-clase, la fortalece precisamente al convertirse en el principal dinamizador de la vida del aula, permitiendo también un aprovechamiento de todas las energías y esfuerzos desplegados por el alumnado en todas las interacciones que realiza (compañeros y compañeras, profesorado, etc.). Los docentes establecen objetivos, reglas y orientaciones básicas al tiempo que diseñan la estructura organizativa (Slavin, 1988).

4.5.- Recursos y materiales didácticos

Cada estudiante dispondrá de un libro de texto, de un cuaderno de actividades y de un CD, cuya editorial se facilitará a las familias y a los propios estudiantes al inicio del curso académico. Además, el alumnado trabajará con los siguientes recursos y materiales didácticos:

- Diccionarios bilingües: *Le Petit Robert* y *Le Petit Larousse*.
- Periódicos: *Le Monde* y *Le Figaro*.
- Revista: *Le Nouvel Observateur*.
- Extractos de las siguientes novelas, de lectura adaptada al nivel de los estudiantes: *Le Tartuffe ou l'Imposteur*, *Candide*, *Madame Bovary*, *Capitale de la douleur* y *Huis clos*.
- Cómic: *Astérix* y *Les Aventures de Tintin*.
- Fotos, cartas de restaurante, guías turísticas y otros documentos auténticos.
- Cañón Proyector Multimedia.
- Pizarra Digital Interactiva (PDi) y ejercicios de aplicación para la PDi.
- Ordenadores con conexión a Internet para la búsqueda de actividades pedagógicas.
- Lápices de Memoria USB.

- Películas en DVD, en francés y con opción de subtítulos en español.
- Música en discos o en vídeo.
- Materiales necesarios para practicar juegos de rol en el aula.

Cabe mencionar que estos recursos no podrán utilizarse si las actividades no pueden organizarse en función de unos objetivos pedagógicos concretos y con un soporte técnico adecuado a las necesidades del alumnado.

4.6.- Procedimiento de evaluación

Se valorará el grado de consecución de los objetivos programados para cada evaluación en la asignatura de francés lengua extranjera y la nota final será el resultado obtenido de la media aritmética de las tres evaluaciones.

CRITERIOS:

- 20% (de la calificación final): grado de interés y asistencia, actitud y trabajo cooperativo en clase.
- 40% (de la calificación final): media aritmética de los trabajos y pruebas escritos.
- 40% (de la calificación final): media aritmética de las exposiciones y pruebas orales.

PROCEDIMIENTOS:

- Resultado de los trabajos escritos.
- Resultado de las intervenciones orales.
- Resultado de las pruebas escritas y orales.

INSTRUMENTOS:

- Parte de faltas.
- Seminarios trimestrales.
- Tutorías grupales trimestrales.
- Observación directa en el aula, reflejada en el cuaderno de notas del docente.
- Cuestionario de auto-evaluación (Anexo IV).

Procedimiento de evaluación para los estudiantes con gran pérdida de horas lectivas

Si un alumno o alumna de 1° de Bachillerato acumula un gran número de faltas de asistencia a lo largo del curso académico, deberá realizar en casa las tareas específicas de francés segunda lengua extranjera que el docente le encomiende, las cuales, versarán sobre los contenidos dados en clase durante su periodo de ausencia. Posteriormente y en la fecha que se considere oportuna, el alumno o alumna deberá realizar también una prueba objetiva sobre dichos contenidos.

Los criterios de evaluación en este caso serían: 30% (de la calificación final) las tareas encomendadas y 70% (de la calificación final) la prueba objetiva.

Actividades de recuperación

Partiendo de la base que la evaluación del aprendizaje de una lengua extranjera es siempre continua, la nota final de un estudiante en francés dependerá de su progreso en la asignatura a lo largo del curso académico. No obstante, si un alumno o alumna no logra superar la materia en la última evaluación, realizará una prueba objetiva en junio donde deberá demostrar que domina, al menos, un 50% de los contenidos generales de la lengua extranjera correspondientes a 1° de Bachillerato.

5.- PROPUESTA DE INNOVACIÓN EDUCATIVA: ***APRENDIENDO FRANCÉS DE MANERA COOPERATIVA***

5.1.- Introducción

¿Qué es Innovación Educativa?

“La innovación educativa es la actitud y el proceso de indagación de nuevas ideas, propuestas y aportaciones, efectuadas de manera colectiva, para la solución de situaciones problemáticas de la práctica, lo que comportará un cambio en los contextos y en la práctica institucional de la educación” (Francisco Imbernón, 1996).

Mi propuesta de innovación docente parte de la experiencia que obtuve durante mis prácticas y se aplicaría a estudiantes de 1º de Bachillerato que cursan francés como segunda lengua extranjera en el Instituto de Educación Secundaria Aramo, de Oviedo. Aunque va dirigida especialmente a este grupo, no por ello deja de implicar a más miembros de la comunidad educativa del centro y a otros agentes externos.

Mi propuesta de innovación docente se desarrollaría durante los tres trimestres del curso académico 2012-2013 y el plan de trabajo sería el siguiente: la clase deberá dividirse en cuatro grupos, cada uno de los cuales escogerá una región francesa -norte, sur, este u oeste-. Durante los dos primeros trimestres, cada grupo buscará información sobre la gastronomía, la geografía y artistas (por ejemplo: autores, cantantes, filósofos, historiadores, científicos, actores, etc.) típicos de la región elegida, elaborará un trabajo escrito (de máximo seis páginas) y preparará una exposición oral (de 15 a 30 minutos) con los datos obtenidos. En el último trimestre se entregará el trabajo y se realizarán las exposiciones orales en clase, de modo que las calificaciones obtenidas por los estudiantes sólo repercutirían en la nota de la tercera evaluación.

He escogido Francia como núcleo central para el desarrollo de las actividades por su cercanía territorial con España y porque además de pertenecer a la Europa Occidental, ambos países comparten ciertas tradiciones y características socio-culturales. El resultado de la experiencia podría suponer la activación de iniciativas similares en otros Institutos de Educación Secundaria del Principado de Asturias.

5.2.- Diagnóstico inicial

Mi tutor del *practicum* en el Instituto de Educación Secundaria Aramo concibe la enseñanza de lenguas extranjeras como un proceso que depende tanto del docente como de las particularidades y características personales del alumnado. Cree además que debe ser un proceso dinámico y ameno que promueva el interés y la participación activa de los estudiantes en el aula. Por ello, se encarga de mantener actualizada su programación didáctica y de ofrecerles actividades variadas que se adapten a las necesidades de este grupo de estudiantes y favorezcan todo lo posible su aprendizaje.

Sin embargo, basándome en mi propia experiencia como estudiante y profesora en formación y en las diferencias⁵ que separan el sistema educativo español del de otros países de la Unión Europea, sé que una buena parte del profesorado de idiomas sigue realizando su práctica docente igual que hace veinte años. En consecuencia, mi propuesta sugiere continuar en la línea de trabajo de mi tutor para mejorar las destrezas lingüísticas de comprensión escrita (CE), comprensión oral (CO), producción escrita (PE) y producción oral (PO) del alumnado en francés mediante la técnica de aprendizaje cooperativo, lo que ayudaría a mejorar su capacidad comunicativa en lengua extranjera y favorecería su desarrollo intelectual y personal.

Desde el punto de vista de la práctica educativa, el aprendizaje cooperativo se produce cuando un estudiante no se preocupa únicamente de su propio aprendizaje sino también del de los demás, es decir, cuando el alumnado trabaja conjuntamente (por parejas o en pequeños grupos) para lograr unos objetivos de aprendizaje comunes. Hay otras expresiones que designan esta actividad como *aprendizaje colaborativo*, *aprendizaje en equipo*, *aprendizaje en grupo* o *aprendizaje con la ayuda de compañeros*.

Desde mi punto de vista, la finalidad básica de aprender un idioma es poder comprender y hacerse comprender oralmente y por escrito de manera eficaz. Por ello, los aprendices de lenguas extranjeras deberían trabajar todos los elementos de la competencia comunicativa tanto de manera individual como en grupo y ser capaces de realizar un seguimiento de su aprendizaje para detectar los aspectos en los que encuentran más dificultades y poder incidir en su desarrollo.

5 Una de las más relevantes es el nivel, muy por debajo de la media europea, que presentan los estudiantes españoles de Educación Secundaria y Bachillerato en lenguas extranjeras.

El referente institucional de esta innovación es, como ya se adelantó, el I.E.S. Aramo, uno de los ocho centros públicos de educación secundaria del municipio de Oviedo. Desde su apertura en los años cuarenta hasta hoy, ha pasado por distintos emplazamientos en la ciudad y por diferentes denominaciones (Instituto Femenino de Enseñanza Media, Instituto Femenino de Bachillerato e Instituto de Bachillerato Aramo). Su emplazamiento actual data de 1964, sin embargo, la edificación principal del centro ha sufrido varias ampliaciones a lo largo de los años, la última de las cuales data de 2003. Al centro acuden 888 estudiantes y en él ejercen 92 docentes agrupados en dieciocho Departamentos Didácticos.

Mi propuesta se aplicaría con aquellos alumnos y alumnas de 1º de Bachillerato que cursan francés segunda lengua extranjera en el citado centro. Me he decantado por este grupo porque el número de estudiantes que cursa francés como primera lengua es bastante más reducido que el de segunda lengua tanto en educación secundaria como en bachillerato. Ambos grupos de estudiantes se diferencian en cuanto a las horas lectivas de docencia que la institución asigna a cada grupo, tres horas por semana para primera lengua y cuatro para segunda.

Para plantear mi propuesta de innovación he tomado en consideración otras variables que caracterizan a los estudiantes como el hecho de que la mayor parte del alumnado que acude al centro (el 85%) es de origen asturiano y procede de la ciudad de Oviedo o de otras ciudades cercanas. Sin embargo, desde hace algunos años se ha producido en el área central de Asturias un incremento del alumnado inmigrante de América Latina y de países europeos del este (sobre todo en el nivel de la Educación Secundaria Obligatoria). Exceptuando la proporción de familias inmigrantes, la mayoría de los estudiantes pertenecen a un sector de población de características socio-económicas y culturales de tipo medio. Todos ellos buscan enseñanzas de calidad que contribuyan a su formación y a su capacitación tanto personal como profesional.

Esta propuesta de innovación implica a varios agentes, por tanto, previamente a su puesta en práctica se le comunicará a cada uno de ellos comenzando por el profesorado del propio Departamento, el Equipo Directivo, el Coordinador o coordinadora de las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación y el alumnado.

5.3.- Marco teórico de referencia

Esta innovación tiene como referente el *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* es un instrumento que ayuda a las personas a describir su nivel de competencia comunicativa en lenguas extranjeras y facilita la comparación entre los sistemas europeos de calificación. Establece tres bloques (A, B, C) necesarios para el reconocimiento público del aprendizaje en idiomas, cada uno de los cuales se divide a su vez en otros dos niveles más restrictivos (A1, A2, B1, B2, C1 y C2).

La competencia comunicativa, entendida como la capacidad de una persona para comportarse de manera eficaz en una determinada comunidad de habla⁶, está compuesta por los siguientes elementos: las competencias lingüísticas, socio-lingüísticas y pragmáticas.

- La competencia lingüística es la capacidad para producir enunciados que respeten las reglas gramaticales de la lengua en todos sus niveles (léxico, semántico, fonológico y ortográfico).

- La competencia socio-lingüística es la habilidad para producir y entender adecuadamente expresiones lingüísticas en diferentes contextos de uso. Refiere a las reglas de cortesía, las expresiones populares, las diferencias de registro, los dialectos y acentos, etc.

- La competencia pragmática es la capacidad de realizar un uso comunicativo de la lengua según las relaciones que se dan entre el sistema de la lengua, los interlocutores y el contexto de comunicación.

La propuesta sigue por tanto las recomendaciones del Marco ya que considera de vital importancia el aprendizaje de lenguas extranjeras para construir una sociedad europea cohesionada y formar ciudadanos activos capaces de adaptarse a las distintas situaciones de comunicación.

Otro punto de referencia de esta propuesta es la Psicología cognitiva. Esta disciplina científica considera el aprendizaje de lenguas como un proceso creador que no se debe únicamente a factores externos sino también a mecanismos internos, propios de cada individuo. Asimismo, Vygotsky señala en su teoría⁷ sociocultural –la construcción social de la inteligencia–, que el contexto en el que se desenvuelve un estudiante condiciona fuertemente el desarrollo de sus capacidades y el proceso de enseñanza-aprendizaje debido a la interacción que realiza con otros sujetos. El proceso responde por tanto a las influencias del medio, crece en función de la diversidad

⁶ Grupo social que comparte una misma variedad de lengua.

⁷ Fue elaborada entre las décadas de los veinte y los treinta. Se inscribe dentro de la Psicología del Desarrollo, área de la Psicología que estudia el proceso de transformación y maduración de las funciones mentales a lo largo de la vida.

de experiencias en las que el estudiante participa y se ve influenciado por la actitud (cooperativa o competitiva) de las personas de su entorno más próximo. En definitiva, la interacción social es fuente esencial y factor primario del desarrollo psicológico.

Por último, cabe mencionar que esta innovación también tiene como referente a la *Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación* (LOE). La L.O.E. Tiene entre sus principios *el fomento y la promoción de la investigación, la experimentación y la innovación educativa*, e incluso se considera a la investigación e innovación como uno de los factores que favorecen la calidad de la enseñanza. De acuerdo con la citada ley, la materia de Lengua Extranjera promueve la adquisición de una formación intelectual global y el conocimiento de otra realidad que permite a los estudiantes ampliar su visión del mundo y fomentar la actitud de tolerancia y respeto hacia las diferencias. Por ello, uno de los objetivos de mi propuesta es que el alumnado conozca aspectos socio-culturales de Francia como por ejemplo: hábitos alimenticios y costumbres regionales.

5.4.- Objetivos

El objetivo general de esta innovación es potenciar el desarrollo de las cuatro destrezas lingüísticas en francés lengua extranjera en el alumnado, que se conseguirá a partir de varios objetivos específicos:

- Mejorar la comprensión escrita y oral de los estudiantes.
- Desarrollar la capacidad de producir un discurso escrito y oral coherente.
- Buscar, seleccionar y organizar información de manera adecuada.
- Repartir el trabajo equitativamente entre todos los miembros de un grupo.
- Conocer aspectos socio-culturales de Francia.
- Activar y poner en práctica conocimientos ya adquiridos.
- Ser capaz de explicar un determinado contenido y de ilustrar con ejemplos variados dicha explicación.
- Respetar y hacer respetar los turnos de palabra.
- Despertar el interés durante las actividades.
- Fomentar las relaciones del centro con las familias y con otros agentes externos a la comunidad educativa.

- Potenciar el uso de las Tecnologías de la información y la comunicación (TIC) como herramientas que enriquecen el proceso de enseñanza-aprendizaje de un idioma.
- Contribuir al desarrollo de la imaginación y de la creatividad personales.

5.5.- Desarrollo de la innovación docente

Este proyecto está pensado para desarrollarse durante todo el curso académico y se estructura en tres fases acordes con cada trimestre.

5.5.1.- Fases

Primer trimestre

FECHA	ACTIVIDADES	LUGAR
14 de Septiembre	Primera reunión del docente con los estudiantes donde les informará de la actividad, de los objetivos a alcanzar, de las tareas que deberán realizar y de los criterios que utilizará para evaluar los resultados.	Aula habitual del grupo
21 de Septiembre	- Formación de los grupos de trabajo. - Elección de la región francesa. - Entrega de una ficha a cada grupo con información básica sobre la región elegida. Lectura y comentario en voz alta del contenido de las fichas.	Aula habitual del grupo
28 de Septiembre 5 y 19 de Octubre	Búsqueda y selección de información sobre la gastronomía, la geografía y artistas de la región correspondiente.	- Aula de NTIC - Biblioteca para posible consulta de libros, enciclopedias y diccionarios
26 de Octubre 9 de Noviembre	Organización de la información.	Aula habitual del grupo
16, 23 y 30 de Noviembre	- Elaboración del trabajo escrito. - Elección por parte de cada estudiante de una película	Aula habitual del grupo

14 y 21 de Diciembre	relacionada con la gastronomía o la geografía francesas (21 de Diciembre). El docente tomará nota de la película que más veces haya salido elegida.	
----------------------	---	--

Segundo trimestre

FECHA	ACTIVIDADES	LUGAR
11 de Enero	Tutoría del docente con cada grupo para analizar el progreso en la elaboración de las tareas, resolver posibles dudas y concretar las actividades que se llevarán a cabo durante el segundo trimestre.	Aula habitual del grupo
18 y 25 de Enero 1 y 8 de Febrero	Charlas con: → estudiantes franceses de intercambio del I.E.S. Fleming o del I.E.S. Alfonso II; → estudiantes de la Alianza Francesa de Oviedo que hayan realizado una estancia académica en Francia → y estudiantes franceses participantes en el Programa Erasmus de la Universidad de Oviedo. A través de estas charlas el alumnado de 1º de Bachillerato del Aramo podrá conocer las ventajas e inconvenientes de estudiar fuera de España.	Salón de Actos
15 y 22 de Febrero	Charlas con profesores nativos que impartan docencia en el I.E.S. Fleming, en el Alfonso II o en la Alianza Francesa de Oviedo para que hablen de las diferencias más relevantes entre el sistema educativo español y el francés.	Salón de Actos
1 y 8 Marzo	Visionado de la película: <i>Le dîner de cons</i> .	Aula de NTIC
15 y 22 de Marzo	Visionado de la película elegida por el alumnado.	Aula de NTIC
29 de Marzo	Debate entre el docente y el alumnado sobre las charlas y las películas.	Aula habitual del grupo

Tercer trimestre

FECHA	ACTIVIDADES	LUGAR
5, 12, 19 y 26 de Abril	Elaboración de las exposiciones.	Aula habitual del grupo
3 de Mayo	- Revisión final del trabajo escrito y de las exposiciones. Cada grupo deberá hacer tres copias de su trabajo para que todos los estudiantes tengan información sobre las cuatro regiones.	Aula habitual del grupo
10 y 17 de Mayo	- Ensayo de las exposiciones.	Aula habitual del grupo
21 de Mayo	- Entrega de los trabajos al docente y al resto de grupos. - Exposiciones orales, aprovechando que el 21 de Mayo es el Día Mundial de la Diversidad Cultural para el Diálogo y el Desarrollo.	Aula habitual del grupo
31 de Mayo	Última reunión entre docente y alumnado en la que los estudiantes responderán a: → un cuestionario de evaluación (Anexo V) y un cuestionario de satisfacción (Anexo VI) para que valoren el proyecto → un cuestionario de auto-evaluación (Anexo VII) para que cada estudiante valore su propio trabajo y su progreso en el aprendizaje de la lengua extranjera.	Aula habitual del grupo
7 de Junio	Organización de la fiesta gastronómica.	Aula habitual del grupo
14 de Junio	Fiesta gastronómica dedicada a la degustación de comidas y bebidas típicamente francesas.	Salón de Actos

5.5.2.- Recursos y materiales necesarios

- Fichas.
- Bolígrafos, folios y encerado.
- Cañón Proyector Multimedia, Pizarra Digital Interactiva (PDi), ordenadores con conexión a Internet y lápices de memoria USB.
- Aula habitual del grupo de 1º de Bachillerato.

- Aula de NTIC.
- Biblioteca.
- Salón de Actos.
- Película *Le dîner de cons* y la película elegida por los estudiantes.
- Invitaciones.
- Cuestionario de evaluación.
- Cuestionario de satisfacción.
- Cuestionario de auto-evaluación.
- Material complementario que el alumnado precise para la elaboración de las tareas.

5.6.- Evaluación

La evaluación final se realizará sobre dos elementos: el trabajo desarrollado por los estudiantes y la propuesta de innovación educativa. En la siguiente tabla se presentan ambos elementos y el modo de proceder.

EVALUACIÓN DEL TRABAJO REALIZADO POR LOS ESTUDIANTES	EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA DE INNOVACIÓN EDUCATIVA
<p>CRITERIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Grado de interés e implicación y actitud en clase (20% de la calificación final). - Nota del trabajo escrito (40% de la calificación final). - Nota de la exposición oral (40% de la calificación final). 	<p>CRITERIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Implicación de todos los agentes previstos. - Funcionamiento y eficacia de las actividades. - Grado de satisfacción de los implicados.
<p>PROCEDIMIENTOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Resultado del trabajo según: <ul style="list-style-type: none"> → el nivel de expresión escrita. → la claridad descriptiva y narrativa. → el ajuste a la temática y a la extensión 	<p>PROCEDIMIENTOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Resultado del cuestionario de evaluación. - Resultado del cuestionario de satisfacción. - Número de críticas positivas y negativas recogidas.

<p>indicadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Resultado de la exposición según: <ul style="list-style-type: none"> → el nivel de expresión oral. → la claridad comunicativa. → el ajuste al tiempo estipulado. 	
<p>INSTRUMENTOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tutoría con cada grupo. - Observación en el aula, reflejada en el cuaderno de notas del docente. - Cuestionario de auto-evaluación. 	<p>INSTRUMENTOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cuestionario de evaluación. - Cuestionario de satisfacción.

6.- CONCLUSIÓN

Hasta ahora siempre había valorado el proceso de enseñanza-aprendizaje desde una única perspectiva, la del estudiante, pero tras mi experiencia como profesora en formación en el I.E.S. Aramo, me he dado cuenta de que estar al otro lado de la balanza también tiene sus dificultades.

Motivar a los estudiantes de un grupo y fomentar en ellos el desarrollo de las capacidades y habilidades necesarias para desenvolverse en la sociedad de manera eficaz, son objetivos que requieren tiempo y esfuerzo pero que si se consiguen, suponen la realización tanto personal como profesional de los docentes y del alumnado implicados. En palabras de Platón, “el objetivo de la educación es la virtud y el deseo de convertirse en un buen ciudadano”.

Así pues, y como estudiante del Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional, agradezco el tiempo y el esfuerzo dedicados por mi tutor en el centro de prácticas, Nicanor García Fernández, y por mi tutora en la Universidad de Oviedo, Carmen Diego Pérez, durante todo el proceso.

Anexo I
“FOLIO GIRATORIO”

Anexo II
“EL BLANCO Y LA DIANA”

Anexo III
“LÁPICES AL CENTRO”

Anexo IV
CUESTIONARIO DE AUTO-EVALUACIÓN⁸

Valora del 1 al 10 los siguientes aspectos teniendo en cuenta que el 1 indica el nivel más bajo y el 10, el nivel más alto.

Interés, actitud y trabajo cooperativo en el aula	
Trabajos y tareas escritas	
Intervenciones y exposiciones orales	
Rendimiento e implicación en la asignatura fuera del aula	

Valoración personal sobre mi aprendizaje en la asignatura.

Me pondría un ____ (nota del 1 al 10).

⁸ Este Anexo está basado en un cuestionario con el que trabajé este curso en la asignatura de *Aprendizaje y Enseñanza del Francés*.

Anexo V

CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN PARA EL ALUMNADO

ASPECTOS A VALORAR	NADA	POCO	ALGO	BASTANTE	MUCHO
1.- Las actividades han sido útiles para lograr los objetivos propuestos.					
2.- Siento que he mejorado mi capacidad de comprensión escrita en francés.					
3.- Siento que he mejorado mi capacidad de comprensión oral en francés.					
4.- Siento que he mejorado mi capacidad de producción escrita en francés.					
5.- Siento que he mejorado mi capacidad de producción oral en francés.					
6.- He ampliado mi conocimiento sobre la cultura francesa.					
7.- Me gustaría seguir ampliando mi conocimiento sobre la cultura francesa a través de iniciativas similares a este proyecto.					
8.- El docente ha llevado a cabo una buena planificación de las actividades.					
9.- El docente ha velado por el buen desarrollo de las actividades.					
10.- Las explicaciones que nos ha facilitado el docente han sido claras y oportunas.					
11.- El docente ha sabido guiarme en el proceso de búsqueda, selección y organización de la información.					
12.- Los materiales y recursos utilizados han sido adecuados.					
13.- Las actividades me han ayudado a mejorar la relación con mis compañeros y compañeras.					
14.- Ha sido atractivo participar en el proyecto.					
15.- Aconsejaría la experiencia a otros estudiantes de lenguas extranjeras.					

Anexo VI

CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL ALUMNADO

¿Qué opinión te merece el proyecto? Señala debajo tu opinión teniendo en cuenta que el 1 indica el nivel más bajo y el 10, el nivel más alto.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

¿Cuáles crees que han sido los aspectos más acertados?

¿Cuáles crees que han sido los aspectos menos acertados?

¿Qué hubieras añadido para mejorarlo?

¿Qué hubieras eliminado para mejorarlo?

Otros aspectos que desees mencionar.

Anexo VII

CUESTIONARIO DE AUTO-EVALUACIÓN

ASPECTOS A VALORAR	NADA	POCO	ALGO	BASTANTE	MUCHO
1.- Mi nivel de implicación en el proyecto ha sido alto.					
2.- Mi actitud en clase ha sido la adecuada.					
3.- Me he esforzado para realizar correctamente la parte que me correspondía en el trabajo escrito.					
4.- Me he esforzado para realizar correctamente la parte que me correspondía en la exposición oral.					
5.- Mis compañeros y compañeras del grupo han valorado mi trabajo.					
6.- He sabido trabajar en equipo.					
7.- He asumido unas funciones concretas en el grupo y me he preocupado por cumplirlas.					
8.- Me he comunicado satisfactoriamente con todos los miembros del grupo.					
9.- He pedido ayuda a mis compañeros y compañeras del grupo cuando la he necesitado.					
10.- Necesitaba mejorar mi nivel escrito de comunicación en francés lengua extranjera.					
11.- Necesitaba mejorar mi nivel oral de comunicación en francés lengua extranjera.					
12.- He aprendido cosas que resultan útiles para mejorar mi nivel comunicativo en francés lengua extranjera.					
13.- Tengo una opinión positiva sobre el resultado final del trabajo realizado por mi grupo.					
14.- En términos generales, mi auto-evaluación es positiva.					
15.- Esta auto-evaluación resulta útil para valorar de forma general mi actitud a lo largo del proyecto y mi progreso en el aprendizaje de la lengua extranjera.					

8.- BIBLIOGRAFÍA

- BARKLEY, E.; CROSS, P.; HOWELL MAJOR, C. (2007), *Técnicas de aprendizaje colaborativo*, Ministerio de Educación y Ciencia, Ediciones Morata S.L., Madrid.
- CAMPS, A.; GUASCH, O.; RUIZ, U. (2010), “La didáctica de la lengua (las lenguas) y la literatura”, *Textos de Didáctica de la lengua y de la literatura*, nº 55.
- Decreto 75/2008, de 6 de agosto, por el que se establece la ordenación y el currículo del Bachillerato.
- GIRARDET, J.; CRIDLIG, J.-M. (2002), *Panorama de la langue française I*, Santillana.
- GONZÁLEZ GARCÍA, L. F. (2010), "El trabajo cooperativo para favorecer las técnicas sociales", Universidad de Oviedo. Curso de extensión universitaria: *Atención psicoeducativa al alumnado con altas capacidades*.
- IMBERNÓN, F. (1996), *En busca del discurso perdido*, Edt. Magisterio del Río de la Plata, Buenos Aires.
- LEÓN DE VILORIA, CH., *Lev Vygotsky: sus aportes para el siglo XXI*, Publicaciones UCAB, Caracas.
- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE, 2006).
- *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* (MCERL, 2002), Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid. Disponible en: <http://www.cvc.cervantes.es>
- Orden ESD/1729/2008, de 11 de junio, por la que se regula la ordenación y se establece el currículo del Bachillerato.
- RAMOS SÁNCHEZ, J. L. (2008), "Reformas, investigación, innovación y calidad educativa", *Revista Iberoamericana de Educación*, Universidad de Extremadura, nº 46/2.

- Real Decreto 1467/2007, de 2 de noviembre, por el que se establece la estructura del Bachillerato y se fijan sus enseñanzas mínimas.
- STEELE, R. (2002), *Civilisation progressive du français*, CLE International/VUEF.
- VILLAR ANGULO, L. M., (2009), *Creación de la excelencia en Educación Secundaria*, PEARSON Educación, Madrid.